


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Seminarium licencjackie		8.0.11861	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr hab. Maria Sibińska, profesor uczelni; dr hab. Jorgen Veisland, profesor uczelni; dr hab. Katarzyna Wojan, profesor uczelni; dr Dorota Janukowicz; dr Justyna Haber Biały; dr hab. Maja Chacińska, profesor uczelni; dr hab. Hanna Dymel-Trzebiatowska, profesor uczelni; dr Marta Grzechnik; dr Katarzyna Michniewicz Veisland; prof. UG, dr hab. Hieronim Chojnacki; dr hab. Kazimierz Musiał, profesor uczelni			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		14	
Seminarium		semestr 5 - 4 ECTS	
Sposób realizacji zajęć		30h - aktywny udział w zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30h - czytanie literatury na zajęcia	
Liczba godzin		30H - przygotowanie planu pracy, konspektu i bibliografii	
Seminarium: 60 godz.		10h - przygotowanie prezentacji	
		semestr 6 - 10 ECTS	
		30h - aktywny udział w zajęciach	
		25h - przygotowanie prezentacji pracy	
		200h - przygotowanie i obrona pracy licencjackiej	
Termin realizacji przedmiotu			
2021/2022 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy		- szwedzki	
- fakultatywny (do wyboru)		- norweski	
		- fiński w wymiarze 100.00%	
		- duński	
		- polski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Analiza tekstów z dyskusją		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie (zał)	
		Formy zaliczenia	
		przygotowanie pracy dyplomowej	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie (po 5 i 6 sem.) na podstawie:	
		• obecności, czynnego udziału w seminarium, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego	
		• pracy dyplomowej przygotowanej w ramach seminarium (prowadzący systematycznie ocenia postępy w tym zakresie)	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	dyskusje w grupach na temat poszczególnych koncepcji prac, planu pracy i źródeł, obrona pracy	przygotowanie i napisanie pracy dyplomowej
	Wiedza	
K_W01		+
K_W04		+
K_W06		+
K_W11		
	Umiejętności	
K_U01		+
K_U04		+
K_U08		+
K_U10		+
	Kompetencje	
K_K01	+	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Zaliczenie przedmiotów wymaganych na I i II roku skandynawistyki, wybór seminarium z zakresu: literatura i kultura krajów nordyckich lub literatura i przekład, lub media i społeczeństwo krajów nordyckich.

B. Wymagania wstępne

Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu przedmiotu seminarium; zna podstawy warsztatu pracy badawczej kształtowane na I i II roku studiów; posiada umiejętność samodzielnej pracy; potrafi pracować w grupie i ma opanowany język kierunkowy co najmniej na poziomie B1.

Cele kształcenia

Cele przedmiotu

- Zapoznanie ze specyfiką teorii literatury i przekładu oraz zdobycie uszczegółowionej wiedzy związanej z tematem przygotowywanej pracy dyplomowej.
- Przygotowanie do prowadzenia bardziej złożonych i samodzielnych badań w języku skandynawskim
- Zapoznanie z podstawami metodologii i warsztatu badań literatury źródłowej i docelowej, w tym metod wnioskowania, uzasadniania i weryfikacji.
- Kształcenie umiejętności przygotowywania dłuższych prac pisemnych w języku skandynawskim, m.in. zbierania i selekcji materiałów, porządkowania opracowywanego tematu, redakcji tekstu.
- Rozwijanie umiejętności publicznej prezentacji własnych tez i dyskusji nad nimi.
- Rozwijanie umiejętności pracy w grupie.

Treści programowe

A. Problematyka seminarium

- Omówienie informacji o wymaganiach formalnych i harmonogramie prac
- Wybór tematu (formułowanie tytułów w języku polskim i skandynawskim) – weryfikacja
- Szkolenie biblioteczne (korzystanie z usługi VPN)
- Nauka stawiania tez
- Opracowanie metody badawczej
- Opracowanie zakresu rozdziału teoretycznego
- Przygotowanie bibliografii
- Słownictwo prac naukowych (języki skandynawskie)
- Preliminarny spis treści
- Konspekt opisowy
- Wytyczne redakcyjne
- Pisanie, omawianie i korekty kolejnych części pracy (wg wstępnego harmonogramu)

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu, prowadzący każdorazowo ustala listę lektur):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

Język polski:

- Billingham, Jo. 2006. Redagowanie tekstów, tłum. Agnieszka Dąbrowska, Warszawa: PWN.
- Cottrell, Stella. 2007. Podręcznik umiejętności studiowania, tłum. Tomasz Piwowarczyk, Jacek Spólny, Poznań: Zysk i s-ka.
- Gambarelli, Gianfranco. 1998. Jak przygotować pracę dyplomową lub doktorską: wybór tematu, pisanie, prezentowanie, publikowanie, Kraków:

Universitas.

- Osuchowska, Barbara. 2005. Poradnik autora, tłumacza i redaktora, Warszawa: Inicjał.

Język szwedzki:

- Jarrick, Arne; Josephson, Olle. 1996. Från tanke till text. En språkhandbok för uppsatsskrivande studenter, Lund: Studentlitteratur.
- Johannesson, Eric. 1985. Lathund för doktorander och uppsatsförfattare, współpraca Marie-Christine Skuncke, Uppsala: Litteraturvetenskapliga inst.
- Lindblad, Inga-Britt. 1998. Uppsatsarbete. En kreativ process, Lund: Studentlitteratur.
- Strömquist, Siv. 1999. Uppsatshandboken. Råd och regler för utformningen av examensarbeten och vetenskapliga uppsatser, Uppsala: Hallgren & Fallgren.
- Trost, Jan. 2002. Att skriva uppsats med akribi, Lund: Studentlitteratur.

Język norweski:

- Rienecker, Lotte. 2006. Den gode oppgaven. Håndbok i oppgaveskriving på universitet og høyskole, współpraca Peter Stray Jørgensen, Bergen: Fagbokforlaget.

- Helness, Anne m.fl. 2005. Gode råd for skrivning av akademiske oppgaver, Oslo: Universitetet, <http://www.hf.uio.no/sitat/kompendium.pdf>

Język duński:

- Rienecker, Lotte. 2005. Den gode opgave. Håndbog i opgaveskrivning på videregående uddannelser, współpraca Peter Stray Jørgensen, Frederiksberg: Forlaget Samfundslitteratur.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

Każdy student studiuje indywidualnie pozycje bibliograficzne zamieszczone w swojej pracy licencjackiej

B. Literatura uzupełniająca

- Björk, Lennart A.; Räisänen, Christine. 1999. Academic writing. A university writing course, Lund: Studentlitteratur.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W01 K_W04 K_W06 K_W11 K_U01 K_U04 K_U08 K_U10 K_K01	K_W01, K_W04, K_W06, K_W11 Student: <ul style="list-style-type: none"> • ma podstawową wiedzę z zakresu teorii literatury i przekładu właściwą dla kierunku skandynawistyka, (K_W01), • ma podstawową wiedzę z zakresu mediów i/lub teorii społecznych właściwą dla kierunku skandynawistyka (K_W01), • zna terminologię w językach skandynawskich z zakresu teorii literatury i przekładu na podstawowym poziomie (K_W04), • zna terminologię w językach skandynawskich z zakresu mediów i/lub nauk społecznych na podstawowym poziomie (K_W04), • definiuje główne pojęcia niezbędne do analizy tekstu (K_W04), • zna i rozumie w zaawansowanym stopniu kulturę obszaru nordyckiego (K_W06) • zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego (K_W11).
	Umiejętności K_U01, K_U04, K_U08, K_U10 Student: <ul style="list-style-type: none"> • potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować i interpretować informacje z wykorzystaniem zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych (K_U01) • posiada podstawowe umiejętności badawcze, obejmujące formułowanie i analizę problemów badawczych, dobór metod i narzędzi badawczych, opracowanie i prezentację wyników, pozwalające na rozwiązywanie problemów w zakresie tematyki seminarium (K_U01), • umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego (K_U04), • potrafi samodzielnie przygotować pracę pisemną w języku skandynawskim (szwedzki, norweski, duński) lub polskim (linia fińska) w oparciu o różne pojęcia teoretyczne i bogate źródła (K_U08) • potrafi formułować akademickie wypowiedzi pisemne i ustne w języku kierunkowym na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (K_U10).
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01 Student: <ul style="list-style-type: none"> • Jest świadomy stopnia osiągniętej wiedzy na temat Europy Północnej oraz jej języków

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">• dyskutuje w grupie, zachowując krytycyzm wobec poglądów innych• angażuje się w ocenę pracy innych• akceptuje krytyczną ocenę swojej pracy |
|--|---|

Kontakt

maria.sibinska@ug.edu.pl